



Kulttuurienvälisen viestinnän opinnot

Maailma pienenee, viestintäteknologia otetaan käyttöön ja matkailu lisääntyy. Yritykset ja yhteisöt suuntaavat toimintaansa yhä globaalimmin. Suomi kansainvälistyy paitsi EU:n myötä myös maamme sisällä tapahtuvan monikulttuuristumisen seurauksena. Kansalaisten on totuttava toimimaan rodultaan, kieleltään ja taustakulttuuriltaan erilaisten ihmisten kanssa.

Suomalaiset kilpailevat työpaikoista muiden eurooppalaisten kanssa. Heidän on tässä kilpailussa menestyäkseen kyettävä vaikuttamaan tehokkaasti yhä monimuotoisemmaksi käyvässä kulttuuriympäristössä. Tämä edellyttää sosiaalista kompetenssia, kykyä sietää ja suvaita erilaisuutta sekä monipuolisia viestintätaitoja. On osattava paitsi tuottaa, käsitellä ja esittää vieraskielistä tietoa myös harrastaa sujuvaa "small talkia". Tämän takia on ammatillisen osaamisen sekä kielitaidon lisäksi omattava perustiedot niin omasta kuin vieraistakin kulttuureista.

Filosofisen tiedekunnan kulttuurienvälisen viestinnän opintokokonaisuus soveltuu kansainvälisyydestä ja kulttuureista kiinnostuneille. Sen avulla pyritään antamaan tietoja eri kulttuureista sekä kulttuureiden vaikutuksesta henkilöiden ajatteluun ja viestintätapoihin. Pyrkimyksenä on, että opiskelijassa kehittyisi paitsi herkkyyttä tunnistaa kulttuurieroja myös halu tunnustaa vieraan kulttuurin olemassaolon oikeus. Kurseilla pyritään myös antamaan käytännön valmiuksia, jotka helpottavat sopeutumista ja toimimista vieraissa kulttuureissa.

Opintokokonaisuus (25 opintopistettä) koostuu filosofisen tiedekunnan eri oppiaineiden kurseista. Opintokokonaisuudessa on pakollisten kurssien (P) osuus 15 opintopistettä ja vaihtoehtoisten opintojen osuus 10 opintopistettä. Vaihtoehtoista opintoa opiskelija voi valita oman kiinnostuksensa mukaan, haluaako hän syventyä semiotikkaan ja kulttuurintutkimukseen, Euroopan unionin päätöksentekoon ja hallintoon vai Suomen historiaan ja kulttuuriin. Osan vaihtoehtoista opintoa (5 op) voi suorittaa itseopiskeluna. Myös ulkomailla suoritetuista opintoista voidaan sisällyttää opintokokonaisuuteen vastuuolettajan kanssa sovittavalla tavalla.

OPINTOKOKONAISUUS 25 op

Pakolliset kurssit 15 op:

- CCSK1001 Introduction to Intercultural Communication, 5 op
CCSK1002 Culture, History and Identity, 5 op
CCSK1003 Cultural Transfer in Literature and the Media, 5 op

Seuraavista vaihtoehtoisesti 10 op:

- CCSK1004 Semiotics, 5 op
CCSK1005 Finnish History and Culture, 5 op
HALL2025 Näkökulmia julkiseen valtaan ja yhteiskuntaan, 5 op
Itseopiskelu, 5 op
- Kirjallisuuteen perehtyminen ja harjoitustyö tai
 - Ulkomailla suoritettu kurssi tai
 - Vaasan yliopiston tarjoama kurssi

Opintojaksokuvaukset:

Pakollisuus:

- P = Pakollinen opintojakso
VE = Vaihtoehtoinen opintojakso
VV = Vapaavalintainen opintojakso

Course descriptions:

Obligatoriness:

- C = Compulsory
A = Alternative
O = Optional



Opintokokonaisuuden opinnot

■ Introduction to Intercultural Communication

Credits: 5 ECTS (5 op)

Code: CCSK10o1

Timing: autumn

Prerequisites: –

Learning outcomes: The students familiarize themselves with the most important concepts, issues, and traditions in the field of intercultural communication research. They are able to critically evaluate existing theories of intercultural communication as well as the methodologies used to do research on intercultural communication and multiculturalism. They learn to understand phenomena and processes of communication across cultural borders.

Content: History of Intercultural Communication Research, Approaches to Intercultural Communication and Multiculturalism, Migration and Globalization, Stereotypes and Intercultural Communication, Intercultural Communication in a Globalized World, Communicating as Non-Native Speaker, Communicating in a Lingua Franca, Multilingual Communication.

Language: English.

Teaching Methods: Lectures 20 hours.

Modes of Study: Lecture journal and take-home exam.

Study Material: Selected papers of (among):

1. Paulston, Christina et al.: Handbook of Intercultural Discourse and Communication. 2012 (available on ebrary).
2. Blackledge, Adrian: Discourse and Power in a Multilingual World. 2005.
3. Blommaert, Jan: The Sociolinguistics of Globalization. 2010.
4. Harris, Roxy & Ben Rampton (eds.): The Language, Ethnicity and Race Reader. 2003.
5. Holliday, Adrian et al.: Intercultural Communication: An Advanced Resource Book for Students. 2010.
6. Classical papers on intercultural communication.

Grading: 1–5 / failed.

Obligatoriness: Compulsory

■ Culture, History and Identity

Credits: 5 ECTS (5 op)

Code: CCSK10o2

Timing: autumn

Prerequisites: –

Learning outcomes: The course develops understanding of different cultures and their relation to cultural and historical backgrounds.

Content: The course introduces the concepts of culture, history, nationalism, and identity. We will begin with the birth of the modern individuality and nationalism, and examine the changes in the notion of identity over three hundred years with examples from all over the world.

Language: English.

Teaching Methods: Lectures 20 hours.

Modes of Study: Exam based on the lectures and literature.

Study Material: Leerssen: National Thought and Europe. A Cultural History. 2007 or as instructed by the lecturer.

Grading: 1–5 / failed.

Obligatoriness: Compulsory

■ Cultural Transfer in Literature and the Media

Credits: 5 ECTS (5 op)

Code: CCSK10o3

Timing: spring



Prerequisites: –

Learning outcomes: The course enables the students to evaluate the impact of cultural differences to the supply and reception of foreign movies, music, art, history writing, and literature.

Content: Comparative literature; imagology; the origins and influence of ethnic, religious and other stereotypes. Cultural institutions (e.g. publication, circulation and criticism) and the mechanisms of cultural transfer.

Language: English.

Teaching Methods: Lectures 16 hours.

Modes of Study: Take-home exam or written assignment.

Study Material: One of the following:

1. Bassnett: Comparative Literature: A Critical Introduction. 1993.
2. Corbineau-Hoffmann, A: Einführung in die Komparatistik. 2000.
3. Aaltonen, Sirkku: Time-Sharing on Stage. Drama Translation in Theatre and Society. 2000.

Grading: 1–5 / failed.

Obligatoriness: Compulsory

■ Semiotics

Credits: 5 ECTS (5 op)

Code: CCSK10o4

Timing: autumn

Prerequisites: –

Learning outcomes: The students are familiar with the main traditions of semiotics, and they know the most important semiotic concepts. They are able to apply semiotic instruments to analyze texts, pictures, and multimodal texts (for example, advertisements) in different media (Newspapers, TV, Internet, etc.) in order to understand how these texts function.

Content: Basic sign conceptions, traditions of semiotics, application of semiotics, multimodal semiotics, media semiotics, social semiotics.

Language: English.

Teaching Methods: Lectures 20 hours.

Modes of Study: Exam based on lectures and literature.

Study Material:

1. Chandler, Daniel: Semiotics. The Basics. 2nd ed. 2007.
2. Van Leeuwen, Theo: Introducing Social Semiotics. 2005.

Grading: 1–5 / failed.

Obligatoriness: Alternative

■ Finnish History and Culture

Credits: 5 ECTS (5 op)

Code: CCSK10o5

Timing: autumn

Prerequisites: –

Learning outcomes: Introductory course (in English) on Finnish history, culture, and society. The course is particularly recommended to international students.

Content: The course (taught in English) will provide the student with an overview of Finnish history and culture, particularly from the time of autonomy (1809) onwards. The main focus will be on Finnish culture, identity, and the politics of the welfare-state.

Language: English.

Teaching Methods: Lectures 10 hours.

Modes of Study: Exam based on the lectures and literature.

Study Material: Kirby, David: A Concise History of Finland. 2006.

Grading: 1–5 / failed.

Obligatoriness: Alternative